



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
12 May 2017
Russian
Original: English

Комитет по правам человека

**Соображения, принятые Комитетом в соответствии
с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола
относительно сообщения № 2593/2015* ****

<i>Сообщение представлено:</i>	М.З.Б.М. (представлен адвокатом Гуннарсом Номанном)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор
<i>Государство-участник:</i>	Дания
<i>Дата сообщения:</i>	31 марта 2015 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	решение Комитета согласно правилам 92 и 97 его правил процедуры, препровожденное государству-участнику 1 апреля 2015 года (не выпускалось в форме документа)
<i>Дата принятия Соображений:</i>	20 марта 2017 года
<i>Тема сообщения:</i>	депортация женщины-трансгендера в Малайзию
<i>Процедурные вопросы:</i>	необоснование жалоб; неприемлемость <i>ratione loci</i> и <i>ratione materiae</i>
<i>Вопросы существа:</i>	угроза пыток или жестокого обращения; произвольное или незаконное вмешательство в личную жизнь; свобода мысли; совести и религии; равенство перед законом; запрет дискриминации
<i>Статьи Пакта:</i>	7, рассматриваемая в совокупности с пунктом 1 статьи 17, пунктом 1 статьи 18 и со статьей 26
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	2 и 3

* Приняты Комитетом на его 119-й сессии (6–29 марта 2017 года).

** В рассмотрении настоящего сообщения приняли участие следующие члены Комитета: Тая Мария Абдо Рочолл, Ядх Бен Ашур, Илзе Брандс Керис, Ахмед Амин Фаталла, Оливье де Фрувиль, Кристоф Хейнс, Юдзи Ивасава, Бамариам Койта, Марсиа В. Дж. Кран, Дункан Лаки Мухумуза, Фотини Пазарцис, Мауро Полити, Жозе Мануэль Сантуш Паиш, Аня Зайберт-Фор, Юваль Шани и Марго Ватервал.



1.1 Автор сообщения является М.З.Б.М. гражданка Малайзии 1977 года рождения. Она утверждает, что ее принудительное возвращение в Малайзию нарушит ее права по статье 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17, пунктом 1 статьи 18 и со статьей 26 Пакта. Она представлена адвокатом. Факультативный протокол вступил в силу для государства-участника 23 марта 1976 года.

1.2 1 апреля 2015 года в соответствии с правилом 92 своих правил процедуры Комитет, действуя через своего Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам, просил государство-участника воздержаться от депортации автора в Малайзию во время рассмотрения ее дела Комитетом.

Обстоятельства дела

2.1 Автор родилась мужчиной и выросла в районе Серамбан к северу от Куала-Лумпур. Она является этнической малайкой и зарегистрирована как мусульманка, однако считает себя индуисткой. В возрасте 16 лет автор ушла из семьи и переехала в Куала-Лумпур. Она также начала носить женскую одежду и проходить курс лечения женскими гормонами. Она работала в ресторане и была волонтером в одной из местных неправительственных организаций. Ее волонтерская деятельность состояла в работе на улицах по оказанию помощи ВИЧ-инфицированным и трансгендерам. В 1998 или 1999 году автор была изнасилована несколькими неустановленными лицами.

2.2 В 2007 году в Таиланде автору была сделана операция по изменению пола¹. Однако в выданном в Малайзии удостоверении личности по-прежнему было указано, что она является мужчиной, поскольку изменить пол в таком документе было невозможно. В ее удостоверении личности она была также записана как мусульманка.

2.3 В период между 2001 и 2010 годом, после того как ее неоднократно останавливали на улице и проверяли удостоверяющие ее личность документы, малазийская полиция задержала автора на 24 часа, подвергнув ее физическим и сексуальным надругательствам². Автор однажды обратилась в полицейский участок в Куала-Лумпур с намерением сообщить об изнасиловании, однако полиция отказалась зарегистрировать ее жалобу, после чего она уже не осмеливалась заявлять в полицию о каких-либо последующих надругательствах.

2.4 По данным автора, в апреле 2012 года³ полиция в Мелаке доставила ее в здание Департамента по делам ислама, где ее задерживали до следующего дня. Перед освобождением были сфотографированы татуировки на ее руке, так как в Малайзии мусульманам не разрешается иметь татуировки или менять религиозную принадлежность. У нее также отобрали женские туфли, поскольку мужчинам запрещено носить женскую одежду. При освобождении представители Департамента по делам ислама поставили ее в известность о том, что ее дело будет передано на рассмотрение суда.

2.5 Автор прибыла в Данию 25 января 2014 года⁴ и 4 февраля 2014 года подала ходатайство о предоставлении убежища. После трех собеседований с представителями датской Иммиграционной службы 24 февраля, 3 марта и

¹ Согласно ее заявлениям датским властям автор утратила контакт со своей семьей из боязни того, что семья будет ее стыдиться, хотя после проведения хирургической операции в 2007 году она стала ближе своей семье.

² В своих интервью в датской Иммиграционной службе автор заявляла, что в период с 2001 по 2012 год малазийская полиция от 20 до 30 раз останавливала ее на улице для проверки ее личности.

³ В своем представленном Комитету сообщении автор указала, что ее содержали под стражей в здании Департамента по делам ислама в апреле 2012 года. Однако при рассмотрении ее дела датскими властями она заявила, что это произошло 13 декабря 2012 года.

⁴ Согласно ее заявлению датским властям автор прибыла в Амстердам 24 января 2014 года, откуда переехала в Данию.

16 апреля 2014 года соответственно ее ходатайство о предоставлении убежища 28 августа 2014 года было отклонено. Датская Иммиграционная служба признала сообщенные автором сведения о ее задержании и сексуальных надругательствах над ней в полиции в Малайзии противоречивыми и неправдоподобными, в особенности в свете того, что автор выезжала из Малайзии в Индию, Сингапур и Таиланд и более 20 раз покидала страну на короткое время. С учетом ее частых выездов за рубеж, в том числе для проведения отпуска в Индии в октябре 2013 года, датская Иммиграционная служба также сочла недостоверными утверждения автора о том, что из-за отсутствия средств ей пришлось дожидаться выезда из Малайзии до января 2014 года. Кроме того, датская Иммиграционная служба отметила, что автору не предъявлялись обвинения в совершении уголовного преступления и что в период между ее последним арестом в апреле 2012 года⁵ и выездом из страны в январе 2014 года она не подвергалась задержаниям.

2.6 19 декабря 2014 года Апелляционный совет по делам беженцев поддержал решение датской Иммиграционной службы. Совет отметил, что, несмотря на якобы поступившие в апреле 2012 года угрозы со стороны Департамента по делам ислама, по делу автора так и не было начато возможное уголовное разбирательство и что до выезда из страны в январе 2014 года автор неоднократно на законных основаниях выезжала в Малайзию и выезжала из нее. Совет пришел к выводу о том, что в случае возвращения в Малайзию автору не будет угрожать реальная опасность преследований.

2.7 25 февраля 2015 года автор просила возобновить рассмотрение ее вопроса в связи с тем, что против нее возбуждено дело в шариатском суде в Мелаке, по которому она обвиняется в том, что представлялась женщиной и носила женскую одежду, что может быть наказуемо штрафом или тюремным заключением на срок до шести месяцев⁶. Через свою семью автор получила копию судебных документов без указания даты. 10 марта 2015 года Совет проанализировал новые доказательства, но отказал автору в возобновлении рассмотрения ее вопроса за отсутствием новой значимой информации. Согласно тексту перевода документов шариатского суда, выполненного датской Иммиграционной службой, дело в отношении автора, по-видимому, находилось в стадии расследования, после которого должно быть передано в прокуратуру. В заголовке письма, направленного шариатским судом сестре автора, упоминается слово «закрывается». Как отметил Совет, у него не было уверенности в том, что автор будет признана виновной, поскольку судебное разбирательство не было проведено. 25 марта 2015 года автор повторила свою просьбу о возобновлении рассмотрения ее вопроса, мотивируя ее предполагаемой ошибкой, допущенной Советом при переводе, так как одно из слов было переведено как «закрывается» вместо «конфиденциально». 30 марта 2015 года Совет отклонил просьбу автора на том основании, что отредактированный перевод текста не изменяет того факта, что ни Департамент по делам ислама, ни какой-либо другой орган с апреля 2012 года не предпринимали мер по выдвинутым против автора обвинениям и что с этой даты автор могла законно и без каких-либо затруднений выезжать из страны и въезжать в нее вплоть до ее выезда в январе 2014 года и что она более не становилась жертвой задержания или надругательств.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что ее принудительное возвращение в Малайзию нарушит статью 7 Пакта, поскольку она может быть подвергнута сексуальному насилию со стороны малазийской полиции. Автор утверждает, что как женщина-трансгендер она принадлежит к исключительно уязвимой группе мень-

⁵ См. сноску 3 выше.

⁶ Автор представила Совету перечень исламских законов, предусматривающих в Малайзии уголовную ответственность по признаку гендерной идентичности. Согласно этому перечню ношение мужчинами женской одежды в штате Мелака может повлечь за собой наказание в виде тюремного заключения на срок до шести месяцев.

шинств. Серьезность угрожающей ей опасности обоснована ее гендерной идентичностью и внешностью, которые не соответствуют шариатскому праву и из-за которых она подвергалась сексуальному насилию и дискриминации со стороны малазийских властей.

3.2 Автор также заявляет о нарушении статьи 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 18 Пакта, так как ее переход из ислама в индуизм, не разрешаемый по шариатскому праву в Малайзии, по возвращению в страну поставит ее под угрозу тюремного заключения.

3.3 Кроме того, автор заявляет о нарушении статьи 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17 и со статьей 26 Пакта вследствие того, что в контексте возбужденного против нее в шариатском суде дела стали известны ее гендерная идентичность и внешность, что нарушило ее право на неприкосновенность личной жизни. Помимо этого, с учетом ее национальных удостоверяющих личность документов в случае вынесения ей приговора о тюремном заключении, ее будут содержать совместно с мужчинами, что подвергнет ее опасности новых надругательств.

Замечания государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

4.1 В своих замечаниях от 1 октября 2015 года государство-участник заявляет, что настоящее сообщение является неприемлемым либо безосновательным. Государство-участник также разъясняет характер и юридические основания рассмотрения вопроса в датском Апелляционном совете по делам беженцев⁷.

4.2 Относительно обстоятельств дела государство-участник представило информацию о заявлениях автора датским властям. Автор указывала, что формально не перешла в индуизм, поскольку это запрещено исламом и поскольку у нее возникли бы проблемы с исламскими властями. В одном из интервью она сообщила, что сотрудники полиции последний раз задержали ее и принудили к оральному сексу в декабре 2012 года, но при этом в более позднем интервью она указала, что ее последний раз задерживали и совершали над ней сексуальные надругательства в 2010 году. По поводу своих поездок автор сообщила, что выезжала в Таиланд более 20 раз и более 15 раз в Сингапур.

4.3 Государство-участник считает, что автор не предъявила достаточных оснований полагать, что ее возвращение в Малайзию будет нарушать статью 7 Пакта.

4.4 Относительно жалоб автора по статьям 17, 18 и 26 Пакта государство-участник отмечает, что автор пытается добиться выполнения государством своих обязательств по этим статьям в экстратерриториальном порядке. Ее утверждения о предполагаемых нарушениях этих положений не основываются на обращении, от которого автор пострадала в Дании или на какой-либо территории под ее эффективным контролем, и по этой причине государство-участник не может быть признано ответственным за такие предполагаемые нарушения⁸. Комитет никогда не рассматривал по ее существу какую-либо жалобу на высылку лица, опасавшегося нарушения в принимающем государстве других положений Пакта помимо статей 6 и 7. По этой причине упомянутые утверждения должны быть признаны неприемлемыми *ratione materiae* и *ratione loci*.

4.5 По существу сообщения государство-участник заявляет, что высылка автора в Малайзию не будет подвергать ее реальной опасности обращения,

⁷ См. в этой связи сообщение № 2379/2014, *Хуссейн Ахмед против Дании*, Соображения от 7 июля 2016 года, пункты 4.1–4.3.

⁸ Государство-участник ссылается на решения Европейского суда по правам человека по следующим делам: *Соеринг против Соединенного Королевства*, 7 июля 1989 года, Серия А № 161, пункт 88; *Ф. против Соединенного Королевства* (решение), № 17341/03, решение от 22 июня 2004 года; и *З. и Т. против Соединенного Королевства* (решение), № 27034/05, ECHR 2006-III.

предусмотренного статьей 7 Пакта. Для предоставления вида на жительство в соответствии с пунктом 1 раздела 7 датского Закона об иностранцах Совет должен убедиться в существовании подкрепляемых объективными фактами обоснованных опасений подвергнуться в случае возвращения в страну происхождения целенаправленному личному преследованию определенной степени жестокости. При оценке того, являются ли такие опасения достаточно обоснованными, Совет принимает, в частности, во внимание информацию о преследованиях, которая имелаась до выезда просителя убежища из страны происхождения.

4.6 В поданном ею в Комитет сообщении автор не представила никакой новой конкретной информации о ее положении помимо той, которую она сообщила ранее и которая была оценена Советом 19 декабря 2014 года, а также 10 марта и 30 марта 2015 года. В этих решениях Совет учитывал основания для предоставления убежища и подтверждающие документы, а также общую представленную автором информацию, в том числе документы шариатских судов. Совет признал, что автору была сделана операция по изменению пола и что ее кратковременно задерживали, в том числе в апреле 2012 года. Однако Совет не может признать фактом, что автор подвергалась сексуальным надругательствам. Ее заявления об изнасилованиях вызывают существенные сомнения в отношении их обстоятельств, количества виновных и инцидентов, а также населенных пунктов или городов, где они произошли. В целом Совет не признал возможным, что автор стала жертвой такого рода посягательств. По поводу того, что в апреле 2012 года Департамент по делам ислама якобы угрожал возбудить против автора дело, Совет подчеркнул, что для осуществления этой угрозы с апреля 2012 года не было предпринято никаких шагов и что после этой даты и до ее отъезда в январе 2014 года автор неоднократно въезжала в страну и выезжала из нее. Совет также отметил, что большинство упомянутых автором инцидентов произошли несколькими годами ранее и что автор вполне могла жить в своей стране происхождения приемлемой жизнью, в том числе со своей семьей в Серамбаме, где проживает ее мать, оказывавшая ей существенную поддержку. Совет пришел к выводу о том, что автор не доказала вероятность того, что в случае возвращения ей будет угрожать опасность преследования.

4.7 Государство-участник отмечает, что Совет не считал, что во избежание надругательств автору по возвращению придется скрывать свой пол или религиозную принадлежность. Автор сообщила местной полиции о своем поле и религиозной принадлежности и, несмотря на это, могла вести нормальный образ жизни, не подвергаясь надругательствам. В своей оценке Совет принимал во внимание особую уязвимость автора.

Комментарии автора к замечаниям государства-участника относительно приемлемости и существа сообщения

5.1 5 февраля 2015 года автор заявила, что она в достаточной мере доказала наличие существенных оснований полагать, что ее возвращение в Малайзию будет нарушать статью 7 Пакта.

5.2 По поводу утверждений государства-участника о том, что она пытается добиться применения статей 17, 18 и 26 в экстрагерриториальном порядке, автор пояснила, что ее опыт в сочетании с имеющейся информацией о положении женщин-трансгендеров в Малайзии подтверждает, что ее права как женщины на личную жизнь и свободу будут в Малайзии нарушены. Взятые вместе эти факторы повышают грозящую автору опасность стать жертвой жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в случае ее возвращения.

5.3 Автор отмечает, что после хирургической операции по изменению пола и приема женских гормонов, наряду с тем, что ее рост составляет 170 см, а вес 105 кг и что она имеет 44-й размер обуви, она выглядит как необычно крупная женщина и что такая ее внешность вызывает подозрения в том, что она является мужчиной, носящим женскую одежду. По этой причине вполне вероятно, что малайзийская полиция неоднократно проверяла личность автора и что ей вновь

будут угрожать подобные проверки. Помимо этого, в результате таких проверок будут также выявлены татуировки на ее груди, левой руке и спине. За это она будет передана шариатскому суду в связи с возбужденным против нее делом.

5.4 Автор ссылается на несколько докладов правительственных и неправительственных организаций о положении трансгендеров в Малайзии. В частности, в докладе организации «Хьюман Райтс Уотч»⁹ отмечается, что дискриминация в отношении трансгендеров носит широко распространенный характер и что в октябре 2016 года Федеральный суд постановил отменить решение суда низшей инстанции, признавшего неконституционным одно из положений исламского законодательства штата Негри-Сембилан о криминализации ношения одежды, предназначенной для лиц другого пола. Согласно докладу Государственного департамента Соединенных Штатов Америки¹⁰ по Закону о мелких правонарушениях трансгендерам часто предъявляют обвинения в «аморальном поведении» и что их могут оштрафовать или, в случае повторного признания вины приговорить к тюремному заключению на срок до трех месяцев.

Вопросы и процедуры их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

6.1 Прежде чем приступить к рассмотрению любой жалобы, содержащейся в сообщении, Комитет обязан решить в соответствии с пунктом 93 своих правил процедуры, является ли сообщение приемлемым согласно Факультативному протоколу к Пакту.

6.2 Согласно подпункту а) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола Комитет удостоверился в том, что этот же вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

6.3 Комитет принимает к сведению утверждение автора о том, что она исчерпала все доступные для нее эффективные внутренние средства правовой защиты. При отсутствии возражений со стороны государства-участника по этому вопросу Комитет считает, что требования подпункта б) пункта 2 статьи 5 Факультативного протокола выполнены.

6.4 Комитет принимает во внимание утверждение автора о том, что в нарушение статьи 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 18 Пакта, возвращение в Малайзию поставит ее под угрозу тюремного заключения за предполагаемый переход в индуизм, поскольку по шариатскому праву обращение в другую религию в Малайзии запрещено. Комитет, однако, отмечает заявление государства-участника, согласно которому автор проинформировала датские власти о том, что формально она не перешла в индуизм. Кроме того, в этой связи автор не представила Комитету каких-либо подробных сведений о ее предполагаемом переходе в другую веру или о последствиях такового. Она не утверждает, что предположительно возбужденное против нее в шариатском суде в Мелаке дело связано с ее переходом в индуизм или что вследствие такого перехода она каким-либо иным образом подвергалась преследованиям, и также не сообщила никаких подробных данных относительно вероятной опасности и характера таких преследований в случае ее возвращения. Соответственно Комитет приходит к выводу о том, что эта жалоба является недостаточно обоснованной и как таковая неприемлема согласно статье 2 Факультативного протокола.

6.5 Комитет принимает к сведению довод государства-участника о том, что автор пытается добиться применения статей 17 и 26 Пакта в экстрагерриториальном порядке. Однако он отмечает, что автор уточнила, что поданные ею в Комитет жалобы основываются главным образом на статье 7 и что угроза

⁹ «Хьюман Райтс Уотч», *World Report 2016* (New York, 2016), pp. 393–394.

¹⁰ Соединенные Штаты Америки, Государственный департамент: «Country reports on human rights practices for 2014 – Malaysia», 25 июня 2015 года.

нарушения ее прав по статьям 17 и 26 подчеркивает возрастание опасности того, что в случае возвращения в Малайзию она станет жертвой жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. Исходя из этого, Комитет считает, что утверждения автора по статьям 17 и 26 не могут рассматриваться отдельно от утверждений по статье 7, которые должны быть оценены по существу.

6.6 Комитет принимает во внимание довод государства-участника о том, что жалобы автора по статье 7 Пакта недостаточно обоснованы. Комитет вместе с тем отмечает, что как трансгендер автор относится к особо уязвимой в Малайзии группе населения, что она сообщила о ее неоднократном задержании и сексуальных надругательствах над ней из-за ее внешности и гендерной идентичности, которые не соответствуют удостоверяющим ее личность документам и противоречат шариатскому праву, и что она заявляла о том, что ее возвращение в Малайзию поставит ее под угрозу дальнейших полицейских преследований и надругательств. Исходя из этого, Комитет считает, что автор в достаточной степени обосновала для целей признания приемлемости свои основанные на ее гендерной идентичности жалобы по статье 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17 и со статьей 26 Пакта.

6.7 В свете вышесказанного Комитет объявляет сообщение приемлемым, поскольку оно затрагивает вопросы, предусмотренные статьей 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17 и со статьей 26 Пакта, и приступает к его рассмотрению по существу.

Рассмотрение по существу

7.1 Комитет рассмотрел сообщение в свете всей представленной ему сторонами информации в соответствии с пунктом 1 статьи 5 Факультативного протокола.

7.2 Комитет принимает к сведению утверждение автора о том, что в случае возвращения в Малайзию ей будет угрожать опасность стать жертвой сексуального насилия со стороны малазийской полиции за свою гендерную идентичность. Автор утверждает, что с учетом ношения женской одежды, операции по изменению пола и гормональной терапии ее внешность не соответствует удостоверяющим ее личность документам и что из-за этого она неоднократно была задержана и подвергнута сексуальным надругательствам со стороны малазийской полиции, а также обвинена по шариатскому законодательству штата Мелакка в уголовном преступлении, которое может быть наказуемо штрафом или тюремным заключением на срок до шести месяцев. С учетом своего опыта и общего контекста криминализации и преследований женщин-трансгендеров, факты которых подтверждаются представленными автором международными докладами, она считает вполне вероятным, что в случае ее возвращения в Малайзию она станет подвергаться за свою внешность постоянным проверкам и что имеющиеся на ее теле татуировки повышают опасность того, что она будет передана в шариатский суд. Она заявляет, что в контексте возбужденного против нее в шариатском суде в Мелакке дела информация о ее гендерной идентичности стала достоянием общественности в нарушение ее права на неприкосновенность личной жизни. Помимо этого, она утверждает, что с учетом ее национальных удостоверяющих личность документов в случае тюремного заключения она будет содержаться вместе с мужчинами, что подвергнет ее опасности дальнейших надругательств.

7.3 Комитет ссылается на пункт 12 своего замечания общего порядка № 31 (2004 год) о характере общего юридического обязательства, налагаемого на государство – участника Пакта, в котором он ссылается на их обязательство не экстрадировать, не депортировать, не высылать и не выдворять каким-либо иным образом лицо со своей территории, когда имеются серьезные основания полагать, что существует реальная опасность причинения невозместимого вреда, такого, как предусмотренный в статье 7 Пакта, которая запрещает жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание. Комитет

также указал, что такая опасность должна быть личной и что при рассмотрении вопроса о весомости оснований для установления наличия реальной опасности причинения невозмездимого вреда должен применяться высокий порог¹¹. Комитет также напоминает свою правовую практику, согласно которой необходимо должным образом учитывать оценку, произведенную государством-участником, и что оценка фактов и доказательств в целях определения такой опасности¹² относится, в принципе, к компетенции органов государств – участников Пакта, за исключением случаев, когда установлено, что такая оценка была явно произвольной или равноценной отказу в правосудии¹³.

7.4 В настоящем случае Комитет принимает к сведению, что государство-участник признало изменение автором пола, а также тот факт, что в прошлом ее могли задерживать. Однако как Датская иммиграционная служба, так и Апелляционный совет по делам беженцев тщательно изучили утверждения автора и представленные доказательства, однако сочли, что ее утверждения о задержании и, в частности, о сексуальных надругательствах над ней, являются недостаточно обоснованными и противоречивыми по ряду моментов, в том числе в отношении числа, времени и места предполагаемых преступлений, а также количества совершивших их лиц. В этой связи Комитет отмечает, что в своем сообщении автор описывает эти инциденты только в общем плане. В связи с предполагаемым возбуждением против автора уголовного дела в соответствии с шариатским правом и поступившими в этой связи в 2012 году угрозами тюремным заключением Совет изучил представленные автором документы шариатских судов, однако отметил, что дело по выдвинутым против нее обвинениям с апреля 2012 года не рассматривалось и что в период между этой датой и окончательным отъездом из страны в январе 2014 года автор неоднократно выезжала за границу, не испытывая каких-либо затруднений, и что в это время ее не задерживали и не подвергали каким-либо иным преследованиям. С учетом таких выездов автора за рубеж Совет также ставит под сомнение утверждение автора о том, что причиной задержки ее выезда до января 2014 года стало отсутствие у нее финансовых средств.

7.5 Комитет принимает к сведению, что автор не указала на какие-либо нарушения процесса принятия решений или на какой-либо иной фактор риска, которые власти государства-участника должным образом не приняли во внимание. Хотя автор оспаривала основанный на фактах вывод датских иммиграционных властей, она не разъяснила, по какой причине проведенные этими государственными органами разбирательства носили произвольный характер либо были равнозначны отказу в правосудии.

7.6 В свете вышесказанного Комитет не может прийти к заключению о том, что высылка автора в Малайзию стала бы нарушением ее прав по статье 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17 и со статьей 26 Пакта.

8. Комитет, действуя в соответствии с пунктом 4 статьи 5 Факультативного протокола, считает, что высылка автора в Малайзию не будет нарушать ее права по статье 7, рассматриваемой в совокупности с пунктом 1 статьи 17 и статьей 26 Пакта.

¹¹ См., среди прочего, сообщения № 2007/2010, *X против Дании*, Соображения от 26 марта 2014 года, пункт 9.2; № 692/1996, *А.Р.Дж. против Австралии*, Соображения от 28 июля 1997 года, пункт 6.6; и № 1833/2008, *X против Швеции*, Соображения от 1 ноября 2011 года, пункт 5.18.

¹² См. сообщение № 1957/2010, *З.Х. против Австралии*, Соображения от 21 марта 2013 года, пункт 9.3.

¹³ Там же.